



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန
ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန

စာအမှတ်။ ၁(က)(၃)၂၀၂၁(၇၂၁)ကလရ။

ရက်စွဲ။ ၂၀၂၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၈) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ပညာသင်ဆုလျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်းကိစ္စ။
ရည်ညွှန်းချက်။ ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန၏ (၂၆-၁-၂၀၂၁) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊
IRD/ပညာသင်/နလ(၂၀၂၁)/၁၆၆၃။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ပညာရေး၊ သိပ္ပံ၊ သုတေသနနှင့် တီထွင်ဆန်းသစ်မှုဝန်ကြီးဌာန(MHESI)နှင့် ထိုင်းတက္ကသိုလ်တို့ပူးပေါင်း၍ ၂၀၂၁ ပညာသင်နှစ်အတွက် အောက်ဖော်ပြပါပညာသင်ဆုများသို့ အရည်အချင်းပြည့်မီသော လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်ကိုက်ညီသည့် ဝန်ထမ်းများလျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသဖြင့် လျှောက်ထားလိုသူများသည် သက်ဆိုင်ရာ Website နှင့်ဆက်သွယ်၍ (၁၉-၂-၂၀၂၁)ရက်နေ့၊ နောက်ဆုံးထားလျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်းနှင့် လျှောက်ထားသူများ၏ အမည်စာရင်းအား CV(Updated)၊ ဘွဲ့လက်မှတ်မိတ္တူနှင့်တကွ သက်ဆိုင်ရာဦးစီးဌာန/တက္ကသိုလ်၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ (၂၆-၂-၂၀၂၁)ရက်နေ့၊ နောက်ဆုံးထား၍ ပြန်လည်ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

သင်တန်းဘာသာရပ်

Thailand Scholarships (Year 2021): Master's Degree and Doctoral
Degree in International Programme

Natural Sciences, Mathematics and Statistics

1. Master of Science (Biological Science)

Engineering, Manufacturing and Construction

1. Master of Science (Biomedical Engineering)

2. Doctor of Philosophy (Biomedical Engineering)

Health and Welfare

1. Doctor of Philosophy (Pharmacy)

2. Master of Science (Biomedical Sciences)

3. Doctor of Philosophy (Epidemiology) (International Program)

(မှတ်ချက်။ ပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများကို ဦးစီးဌာနများ/တက္ကသိုလ်များ၏ e-mail များသို့ ပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။)

(ဒေါက်တာတင်ထွန်း)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(သင်ကြားရေး)

ကြော်ငြာသင်ပုန်း ။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

(၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဦးစီးဌာနများအားလုံး။

(၂) ပါမောက္ခချုပ်၊ တက္ကသိုလ်များအားလုံး။

(၃) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(သင်ကြားရေး)

(၄) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(စီမံ/ဘဏ္ဍာ)

(၅) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ဝန်ထမ်းရေးရာ)

} ဌာနတွင်းသို့ဖြန့်ဝေနိုင်ရေး
အတွက် ပေးပို့အပ်ပါသည်။

(၆) ညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်)

(၇) ညွှန်ကြားရေးမှူး(သူနာပြု)၊ (သင်တန်းကျောင်းများသို့ ဖြန့်ဝေနိုင်ရေးအတွက် ပေးပို့ပါသည်။)

အရည်အချင်းသတ်မှတ်ချက်များ

- (၁) မိဘနှစ်ဦးစလုံးအပြင် ဇနီး/ခင်ပွန်းအားလုံးနိုင်ငံသားဖြစ်ရပါမည်။ (ဧည့်နိုင်ငံသားနှင့် ပြုနိုင်ငံသားများကိုလည်းလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည်။)
- (၂) လျှောက်ထားသူသည် ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်တွင် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပြီး လျှောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အနည်းဆုံးအမှန်တကယ်အမှုထမ်းသက် (၁)နှစ်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၃) အသက်ကန့်သတ်ချက်မှာ ပညာသင်ဆုကမ်းလှမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်း၏ သတ်မှတ်ချက် အတိုင်းဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ချက်မရှိပါက အသက်(၄၅)နှစ်အောက်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၄) နိုင်ငံခြားတွင် (၆)လနှင့်အထက် သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ပါက မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန် ရောက်ပြီး အနည်းဆုံး(၃)လ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၅) သင်တန်းမှပြန်လည်ရောက်ရှိပါက မဟာဘွဲ့အတွက် နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ်(၄)နှစ်နှင့် ပါရဂူဘွဲ့ အတွက် နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ် အနည်းဆုံး(၇)နှစ် ပြန်လည်တာဝန်ထမ်းဆောင်နိုင်သူ ဖြစ်ရပါမည်။

(မှတ်ချက်။ ။ လျှောက်ထားသူများစာရင်းအား ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြ နိုင်ရေးအတွက် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးပို့ နိုင်ပါရန်နှင့် Acceptance Letter ရရှိပြီးမှ တင်ပြလာပါက ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။)

**URGENT**

No. 33001/6

The Royal Thai Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar and has honour to inform the Ministry that Ministry of Education, Science, Research and Innovation (MHESI) of Thailand, in cooperation with Thai universities will provide Thailand Scholarships (Year 2021) for qualified applicants (lecturers, students and nationals of Cambodia, Laos, Myanmar, and Vietnam) to pursue Master's Degree and Doctoral Degree in international programme offered by the Thai Universities. Tuition fees, living allowances, travel, textbooks, health and accident insurance, and accommodation expenses will be borne by MHESI and Thai universities. Application guideline of the scholarships are attached hereto.

In this connection, the Embassy would highly appreciate it if the Ministry could kindly circulate the above information, which can be accessed from <https://drive.google.com/file/d/1zJVzb7FmW61evo080UeTCNskIUDML3tq/view?usp=drivesdk>, to relevant Myanmar agencies and educational institutions. Applicants are requested to apply for one programme and one university only by directly submitting an application form and required documents (scanned files) online, or by e-mail, or postal service to the university's coordinator of each programme no later than 19 February 2021. For further inquiries, kindly contact Ms. Jitree Klumpong, Educator via e-mail: tsheh@gmail.com.

The Royal Thai Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar the assurances of its highest consideration.



Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar,
NAY PYI TAW.

CC: Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
of the Republic of the Union of Myanmar;

NAY PYI TAW.

Ministry of Planning, Finance, and Industry
of the Republic of the Union of Myanmar,

NAY PYI TAW.

Attachments
in email

Application Guideline for Thailand Scholarships (Year 2021)

Scholarship information

Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation (MHESI), Thailand, in cooperation with Thai universities invites nationals of Cambodia, Laos, Myanmar, and Vietnam to apply for Thailand Scholarships (Year 2021). Up to 55 scholarship programmes will be offered to qualified candidates from the four aforementioned countries to pursue master's degrees or doctoral degrees at Thai higher education institutions. The scholarships will cover tuition fees, living allowances and accommodation, travel, textbooks, as well as health and accident insurance expenses.

Item	Details																					
Eligibility	Applicants are to meet the following criteria: - Be nationals of Cambodia/Laos/Myanmar/Vietnam - Obtain academic qualifications as indicated in the details of study programmes - Have a good English proficiency - Maximum age up to the closing date of application are: - 27 years for master's degree - 35 years for doctoral degree - Be of good health physically and mentally																					
Universities and fields of study	Applicants shall select one of programmes offered by seven Thai universities as follows: <table><tr><td>- Chiang Mai University</td><td>2</td><td>programmes</td></tr><tr><td>- King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang</td><td>30</td><td>programmes</td></tr><tr><td>- Mae Fah Luang University</td><td>3</td><td>programmes</td></tr><tr><td>- Mahidol University</td><td>1</td><td>programme</td></tr><tr><td>- Prince of Songkla University</td><td>4</td><td>programmes</td></tr><tr><td>- Suranaree University of Technology</td><td>12</td><td>programmes</td></tr><tr><td>- Thammasat University</td><td>3</td><td>programmes</td></tr></table> <i>*The details of study programmes appear in attachment.</i>	- Chiang Mai University	2	programmes	- King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang	30	programmes	- Mae Fah Luang University	3	programmes	- Mahidol University	1	programme	- Prince of Songkla University	4	programmes	- Suranaree University of Technology	12	programmes	- Thammasat University	3	programmes
- Chiang Mai University	2	programmes																				
- King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang	30	programmes																				
- Mae Fah Luang University	3	programmes																				
- Mahidol University	1	programme																				
- Prince of Songkla University	4	programmes																				
- Suranaree University of Technology	12	programmes																				
- Thammasat University	3	programmes																				
Duration	Please see the details of study programmes.																					
Scholarship benefits	- Allowance and accommodation - A travel expense to and from home country at the beginning and the end of the scholarship term, respectively - Coverage of health and accident insurance during the period of scholarship in Thailand - Allowance for textbooks - Tuition and fees <i>***Applicants are advised to thoroughly read the scholarship details offered by each university, such as course information, payment, as well as terms and conditions.***</i>																					
Required Documents	For all applicants - A completed application form with photograph taken within 6 months - A certified copy of transcript of records of your previous degree(s) - 2 letters of recommendation written by faculty members of the home university - Birth certificate or national identification card or certified copy of passport showing date of birth with English translation - Statement of purpose - Research proposal or concept paper																					

Item	Details
	For those studying in the final semester A certificate of student status with an expected date of graduation
How to apply	1. Applicants can obtain the application form from the Thai universities as indicated in the details of study programme. 2. Applicants can apply for only one programme and one university. The selection will be made by a committee of the chosen university. Please see the attachment for essential details about the study programmes and thoroughly study terms and conditions of the universities which you are interested before you apply. 3. Applicants may be interviewed by a committee of the chosen university. 4. The selected applicants must submit a result of physical and mental check-up to the universities prior to commencing study. 5. Applicants applying for Doctoral degree are advised to check with the university if you are required to have an advisor to supervise your dissertation before you proceed the application.
Application submission	1. Applicants are requested to directly submit the application form to the universities via online, e-mail or post as stated in the study programmes. 2. Please check with the university if the details of application submission is not notified in the study programmes.
Application deadline	Application form and all required documents (both the original and electronic copies) must be received at the Thai universities <u>no later than Friday, 19 February 2021</u>. Late submission of applications or incomplete application form and documents will not be considered.
Contact person	Ms. Waritha Sankasem / Ms. Jittree Klumpong Educator Bureau of International Cooperation Strategy Office of Permanent Secretary, Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation, Thailand 328 Si Ayutthaya Road Bangkok 10400, Thailand Tel: +66 2610 5465, +66 2610 5424 Fax: +66 2354 5570 E-mail: tsehec@gmail.com